



VERHALTENSKODEX

CODE OF CONDUCT

VERHALTENSKODEX

CODE OF CONDUCT

Dieser Verhaltenskodex definiert die Grundsätze und Anforderungen an die Geschäftspartner* der SGB GmbH in Hinblick auf ihre Verantwortung für Mensch und Umwelt.

Der Geschäftspartner erklärt hiermit:

This Code of Conduct defines the basic principles and requirements requested of business partners* of SGB GmbH regarding their responsibility towards people and the environment.

The business partner hereby declares that it will:

Einhaltung der Gesetze

- die Gesetze und Rechtsvorschriften der jeweils anwendbaren Rechtsordnungen einzuhalten.

Compliance with laws

- comply with the laws and regulations of the applicable jurisdictions.

Menschenrechte und Arbeitspraktiken

- sicherzustellen, dass alle international proklamierten Menschenrechte eingehalten werden, indem die Verursachung von und Beteiligung an Menschenrechtsverletzungen vermieden werden. Erhöhte Aufmerksamkeit ist hierbei auf die Einhaltung der Menschenrechte von besonders verletzlichen Rechteinhabern oder Gruppen von Rechteinhabern, wie etwa von Frauen, Kindern, Gastarbeitern oder von (indigenen) Gemeinschaften, zu richten.

Verbot von Zwangsarbeit:

- Sklaverei, Knechtschaft, Zwangs- oder Pflichtarbeit oder Menschenhandel weder zu nutzen noch dazu beizutragen.

Verbot von Kinderarbeit:

- keine Arbeiter einzustellen, die nicht ein Mindestalter von 15 Jahren vorweisen können. In Ländern, die bei der ILO-Konvention 138 unter die Ausnahme für Entwicklungsländer fallen, darf das Mindestalter auf 14 Jahre reduziert werden.
- keine Arbeiter für riskante Arbeit einzustellen, die nach der ILO-Konvention 182 nicht ein Mindestalter von 18 Jahren vorweisen können.

Human rights and working practices

- ensure that all internationally proclaimed human rights are respected by avoiding the perpetration of and participation in human rights violations. Increased attention should be paid here to respecting the human rights of particularly vulnerable rights holders or groups of rights holders, such as women, children, migrant workers, or (indigenous) communities.

Ban of forced labour:

- not use or contribute towards slavery, servitude, forced or compulsory labor or human trafficking.

Ban on child labour:

- not hire any workers who are not at least 15 years of age. In countries that fall under the developing country exception to ILO Convention 138, the minimum age may be reduced to 14 years.
- not hire workers for risky work who are not at least 18 years of age according to ILO Convention 182.

Nicht-Diskriminierung von und Respekt für Mitarbeiter:

- die Chancengleichheit und Gleichbehandlung seiner Mitarbeiter ungeachtet ihrer Hautfarbe, Rasse, Nationalität, Ethnie, politischen Zugehörigkeit, sozialen Herkunft, etwaiger Behinderung, sexuellen Identität und Orientierung, religiösen Überzeugung sowie ihres Geschlechts oder Alters zu fördern.
- keine unangemessene Behandlung von Arbeitskräften zu dulden, wie etwa psychische Härte, sexuelle Belästigung oder Diskriminierung einschließlich von Gesten, Sprache und körperlichem Kontakt, die sexuell, Zwang ausübend, bedrohend, missbräuchlich oder ausnutzend sind.

Arbeitszeit, Entgelt und Zusatzleistungen für Mitarbeiter:

- das Recht der Beschäftigten anzuerkennen, Gewerkschaften zu gründen und bestehenden Gewerkschaften beizutreten und sich an Tarifverhandlungen zu beteiligen; Mitglieder in Arbeitnehmerorganisationen oder Gewerkschaften weder zu bevorzugen noch zu benachteiligen.
- die anwendbaren Arbeitszeitbestimmungen weltweit einzuhalten.
- angemessene Entlohnung zu zahlen und alle anwendbaren Entgelt- und Vergütungsbestimmungen weltweit einzuhalten.
- im Fall von grenzüberschreitendem Personaleinsatz alle anwendbaren rechtlichen Bestimmungen einzuhalten, insbesondere in Bezug auf Mindestlöhne.

Gesundheit und Sicherheit von Mitarbeitern:

- in Übereinstimmung mit den anwendbaren gesetzlichen und internationalen Standards in Bezug auf Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz zu handeln sowie für sichere Arbeitsbedingungen zu sorgen.
- Trainings anzubieten und sicherzustellen, dass alle Mitarbeiter bei den Themen Gesundheit und Arbeitssicherheit geschult sind.
- ein angemessenes Gesundheits- und Arbeitssicherheitsmanagementsystem aufzubauen und anzuwenden.

Beschwerdemechanismus:

- den Mitarbeitern Zugang zu einem geschützten Verfahren zu ermöglichen, um mögliche Verstöße gegen die Grundsätze dieses Verhaltenskodexes zu melden.

Non-discrimination and respect of employees:

- promote equal opportunities and treatment of its employees regardless of their colour, race, nationality, ethnicity, political affiliation, social origin, any disability, sexual identity and orientation, religious beliefs, and gender or age.
- not to tolerate inappropriate treatment of workers, such as psychological hardship, sexual harassment or discrimination, including gestures, language and physical contact that are sexual, coercive, threatening, abusive or exploitative.

Working hours, compensation and employee benefits:

- recognize the right of employees to form and join existing unions and to engage in collective bargaining; not favor or discriminate against members in employee organizations or unions.
- comply with applicable working time regulations worldwide.
- pay appropriate remuneration and comply with all applicable pay and remuneration regulations worldwide.
- in the case of cross-border personnel deployment, comply with all applicable legal provisions, in particular with regard to minimum wages.

Health and safety of employees:

- act in accordance with applicable legal and international standards relating to health and safety in the workplace and to provide safe working conditions.
- provide training and ensure that all employees are trained in health and safety.
- establish and apply an appropriate health and safety management system.

Complaints procedure:

- give employees access to a protected process to report possible violations of the principles of this Code of Conduct.

Faire Betriebspraktiken

Anti-Korruption und Bestechung:

- keine Form von Korruption oder Bestechung zu tolerieren und sich weder direkt noch indirekt daran zu beteiligen sowie Regierungsbeamten oder privatwirtschaftlichen Gegenparteien keine Zuwendungen anzubieten, zu gewähren oder zu versprechen, um offizielle Handlungen zu beeinflussen oder einen unlauteren Vorteil zu erreichen. Dies beinhaltet auch den Verzicht auf die Gewährung und Annahme unzulässiger Beschleunigungszahlungen.

Fairer Wettbewerb, Kartellrecht und geistige Eigentumsrechte:

- in Übereinstimmung mit nationalen und internationalen Wettbewerbsgesetzen zu handeln und nicht an Preisabsprachen, Aufteilungen von Märkten oder Kunden, Marktabsprachen oder Angebotsabsprachen zu beteiligen.

- geistige Eigentumsrechte anderer zu respektieren.

Interessenskonflikte:

- intern und gegenüber SGB alle Interessenskonflikte zu vermeiden und/oder offenzulegen, welche Interessenskonflikte die Geschäftsbeziehungen beeinflussen könnten.

Verbot von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung:

- Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung weder direkt noch indirekt zu fördern.

Datenschutz:

- personenbezogene Daten vertraulich und verantwortungsbewusst zu verarbeiten, die Privatsphäre aller zu respektieren und sicherzustellen, dass personenbezogene Daten effektiv geschützt und nur für legitime Zwecke verwendet werden.

Exportkontrolle und Zoll:

- die anwendbaren Exportkontroll- und Zollbestimmungen einzuhalten.

Fair operating practices

Anti-corruption and bribery:

- not to tolerate any form of corruption or bribery and not to engage in it, directly or indirectly, and not to offer, grant, or promise gratuities to government officials or private sector counterparts for the purpose of influencing official actions or obtaining an unfair advantage. This includes not granting or accepting improper facilitation payments.

Fair competition, cartel law, and intellectual property rights:

- act in accordance with national and international competition laws and not engage in price fixing, sharing of markets or customers, market collusion or bid rigging.

- respect the intellectual property rights of others.

Conflicts of interest:

- avoid all conflicts of interest internally and regarding SGB and/or disclose any conflicts of interest that could influence the business relationships.

Ban on money laundering and financing terrorism:

- not facilitate money laundering or financing terrorism either directly or indirectly.

Data protection:

- process personal data confidentially and responsibly, respecting everyone's privacy and ensuring that personal data is effectively protected and used only for legitimate purposes.

Export control and customs:

- comply with applicable export control and customs regulations.

Umwelt

- das Recht jedes Menschen zu respektieren, in einer gesunden und geschützten Umwelt zu leben.
- in Übereinstimmung mit den geltenden gesetzlichen Normen und internationalen Standards in Bezug auf die Umwelt zu handeln. Umweltverschmutzung zu minimieren und Umweltschutz kontinuierlich zu verbessern.
- ein angemessenes Umweltmanagementsystem aufzubauen und anzuwenden.

Environment

- respect the right of every person to live in a healthy and protected environment.
- act in accordance with the applicable legal norms and international standards related to the environment. Minimize environmental pollution and continuously improve environmental protection.
- establish and apply an appropriate environmental management system.

Klimawandel

- intensiv Maßnahmen zu ergreifen, die den Ausstoß von klimaschädlichen Gasen vermeiden.

Climate change

- intensively take measures to avoid the emission of gases that are harmful to the climate.

Nachhaltigkeit

- intensiv die Verwendung nachhaltig erzeugter Produkte und Leistungen zu fördern bzw. die Nutzung nicht nachhaltiger Produkte und Leistungen zu reduzieren.

Sustainability

- intensively promote the use of sustainably produced products and services or reduce the use of non-sustainable products and services.

Verantwortungsvolle Beschaffung von Mineralien

- angemessene Maßnahmen zu ergreifen, um in seinen Produkten die Verwendung von Rohstoffen zu vermeiden, die aus Konflikt- und Risikogebieten stammen und zu Menschenrechtsverletzungen, Korruption, der Finanzierung von bewaffneten Gruppen oder ähnlichen negativen Auswirkungen beitragen.

Responsible procurement of minerals

- take appropriate measures to avoid using raw materials in its products that originate from conflict and high-risk areas and contribute to human rights abuses, corruption, funding of armed groups, or similar negative consequences.

Lieferkette

- angemessene Anstrengungen zu unternehmen, um zu erreichen, dass seine Geschäftspartner die Grundprinzipien dieses Verhaltenskodexes einhalten.
- die Grundsätze der Nicht-Diskriminierung bei der Geschäftspartnerauswahl und beim Umgang mit den Geschäftspartnern einzuhalten.

Supply chain

- make reasonable efforts to ensure that its business partners comply with the basic principles of this Code of Conduct.
- comply with the principles of non-discrimination when selecting business partners and in dealings with business partners.

* Genderhinweis

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird in diesem Dokument auf die gleichzeitige Verwendung von männlichen, weiblichen und anderen Sprachformen verzichtet. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter. Die verkürzte Sprachform beinhaltet keine Wertung.

*A note on gender-neutral language

For legibility, only the male form was chosen in the text. Nevertheless, the information refers to members of all genders equally. The abbreviated form of language does not imply any valuation.

Geschäftspartner / Business Partner

Unternehmen / Company:

Name / Name

Adresse / Address

Name des Unterzeichners / Name of signatory:

Position / Role:

Datum / Date:

Unterschrift / Signature:

WELTWEIT VOR ORT

ON SITE WORLDWIDE



SGB GmbH
Hofstr. 10
57076 Siegen
Deutschland | Germany
T +49 271 48964-0
E sgb@sgb.de
I sgb.de | shop.sgb.de